

## 31/166. Добровольцы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 2659 (XXV) от 7 декабря 1970 года и о резолюции 1966 (LIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1975 года,

*отмечая* растущую роль добровольцев Организации Объединенных Наций в области национального развития в результате решения, принятого Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций в 1974 году, об учреждении в рамках программы добровольцев Организации Объединенных Наций группы, которая будет заниматься вопросами, связанными с такой деятельностью,

*сознавая*, что Международный секретариат службы добровольцев в настоящее время находится в стадии расформирования под руководством временного совета, назначенного Советом Международного секретариата, и что он прекратил свою деятельность по вопросам международных добровольцев и служб национального развития,

*принимая к сведению*, что ряд видов деятельности Международного секретариата уже был передан, по просьбе временного совета, в ведение добровольцев Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций:

a) обеспечить дальнейшее развитие и расширение деятельности добровольцев Организации Объединенных Наций в области служб национального развития;

b) обеспечить, чтобы программа добровольцев Организации Объединенных Наций оказывала активное содействие созданию региональных консультативных групп для служб национального развития и впоследствии в максимально возможной степени сотрудничала с такими группами;

c) обеспечить, чтобы программа добровольцев Организации Объединенных Наций подготавливала и публиковала соответствующие материалы о деятельности добровольцев и служб национального развития;

2. *призывает* правительства принять во внимание увеличение числа видов деятельности добровольцев Организации Объединенных Наций и расширение сферы их деятельности и рассмотреть в связи с этим, в каждом отдельном случае, вопрос о внесении или увеличении своих взносов в Специальный фонд добровольных взносов для добровольцев Организации Объединенных Наций.

106-е пленарное заседание,  
21 декабря 1976 года

## 31/167. Расширение основных услуг, предоставляемых Детским фондом Организации Объединенных Наций в развивающихся странах

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3408 (XXX) от 28 ноября 1975 года, в которой она, среди прочего, предложила Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций тщательно рассмотреть вопрос об основных услугах для детей в развивающихся странах,

*напоминая*, что предоставление основных услуг является важным звеном в процессе развития,

*отмечая*, что концепция основных услуг представляет собой распространение на некоторые виды деятельности в области развития на благо детей принципов подхода, принятых Всемирной ассамблеей здравоохранения на ее двадцать восьмой сессии, состоявшейся в Женеве с 13 по 30 мая 1975 года, и Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций на его сессии, состоявшейся в Нью-Йорке с 14 по 30 мая 1975 года<sup>80</sup>, в отношении подхода, которого следует придерживаться для удовлетворения основных потребностей в области здравоохранения,

*будучи убеждена*, что концепция основных услуг и стратегия представляют основные направления для будущей деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций и вместе с тем в равной степени являются подходящими для принятия их учреждениями и властями, оказывающими содействие программам гуманного развития в развивающихся странах,

*подчеркивая* важность возросшего международного сотрудничества в поддержку основных услуг как важного компонента социально-экономического развития,

*считая*, что международное сообщество способно оказать помощь извне, необходимую для поддержки этих услуг,

1. *настоятельно призывает* развивающиеся страны включить концепцию основных услуг и данный подход в их национальные планы развития и в стратегию;

2. *настоятельно призывает* развитые страны и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказывать по двусторонним и многосторонним каналам, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, внешнюю помощь в поддержку усилиям развивающихся стран по созданию или расширению основных услуг на благо детей;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество признать свою ответственность за расширение совместных действий, направленных на социально-экономическое развитие, посредством

<sup>80</sup> Там же, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (E/5698).